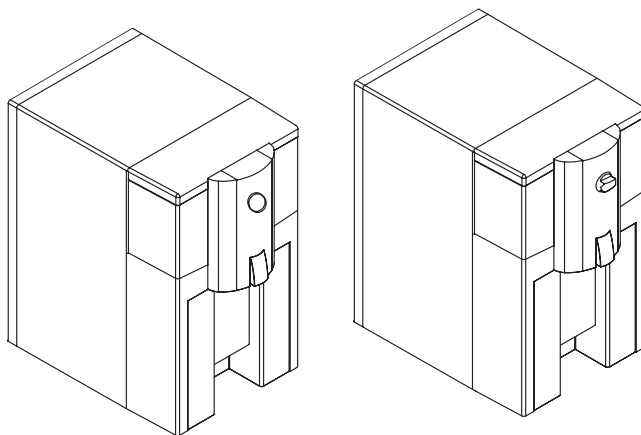




Manuel utilisateur

Équipements de
osmose inverse

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

MODÈLE
DIAL

MODÈLE
PUSH BUTTON

	PRESSURE PUMP Une plus grande production et un meilleur rendement	●	●
	DIRECT ACCESS Entretien facile	●	●
	CLICK Branchements rapides et complètement sécurisés	●	●
	HS MEMBRANE Membrane originale	●	●
	ELECTRONIC ADAPTER Une plus grande sécurité et une meilleure efficacité	●	●
	INSERT Sécurité maximale aux raccords filetés	●	●
	QUICK CONNECTOR Raccords rapides. Sécurité maximale	●	●
	Q CARBON Charbon correspondant à la norme UNE EN 12915-1	●	●
	HS FILTERS Filtres exclusifs. Sécurité et hygiène maximale	●	●
	ZERO INSTALLATION Aucune installation nécessaire ni raccords hydrauliques.	●	●
	ECO FRIENDLY Utilisation efficace de l'eau	●	●
	PLUG & PLAY Prêt pour connecter	●	●
	MAINTENANCE CONTROL Avertissement automatique pour les changements de filtres, entretien et membrane incrustée (selon modèle)		●
	LED STATUS Indications lumineuses d'état	●	●

L'ÉQUIPEMENT POSSÈDE LES CARACTÉRISTIQUES INDIQUÉES PAR LE SYMBOLE ●

MU

TABLE DES MATIÈRES

1. PRÉSENTATION	4
2. QU'EST-CE QUE L'OSMOSE ?	4
3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	5
4. AVERTISSEMENTS PRÉALABLES	5
5. DESCRIPTION DU FONCTIONNEMENT	10
6. ENTRETIEN ET CONSOMMABLES	13
7. COMPOSANTS DE L'ÉQUIPEMENT	14
8. COMMENT CHANGER LES FILTRES ?	15
9. HYGIÉNISATION	17
10. SCHÉMA DE CIRCULATION	18
11. SCHÉMA ÉLECTRIQUE	18
12. GUIDE D'IDENTIFICATION ET DE RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	19
13. LIVRE DE SERVICE ET ENTRETIEN : UTILISATEUR	20
13. LIVRE DE SERVICE ET ENTRETIEN : TECHNICIEN	21
14. REGISTRE D'INSTALLATION ET DE MISE EN SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT. TECHNICIEN	22
15. GARANTIE	23

1. INTRODUCTION

Félicitations. Vous avez acheté l'un des meilleurs équipements de traitement de l'eau à usage domestique.

Cet équipement vous aidera à améliorer les caractéristiques de l'eau.

2. QU'EST-CE QUE L'OSMOSE ?

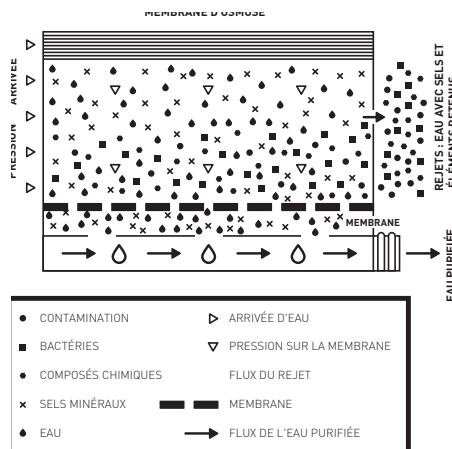
L'osmose naturelle ou directe est la plus courante dans la nature puisque les membranes semi-perméables font partie de la grande majorité des organismes (par exemple racines de plantes, organes de notre propre corps, membranes cellulaires, etc.)

Quand deux dilutions de concentration différente en sels sont séparées par une membrane semi-perméable, il se produit de manière naturelle un flux d'eau de la dilution à faible concentration vers la dilution à concentration élevée. Ce flux continue jusqu'à ce que les concentrations soient égales des deux côtés de la membrane.

Quand il s'agit d'inverser ce processus et d'obtenir un flux d'eau avec une moindre concentration en sels à partir d'une concentration plus élevée, il faudra réaliser une pression suffisante de l'eau de concentration plus élevée sur la membrane pour surmonter la tendance et le flux naturel du système. Nous appelons ce processus osmose inverse. Actuellement, l'osmose inverse est l'une des meilleures méthodes pour améliorer les caractéristiques de l'eau, grâce à un système physique (sans utilisation de produits chimiques).

L'eau à purifier réalise une pression sur la membrane semi-perméable, de sorte qu'une partie de celle-ci puisse traverser les pores de la membrane (eau osmosée), tandis que le reste de l'eau (rejetée ou à forte concentration en sels) sera dévié jusqu'à la vidange (Fig. 1).

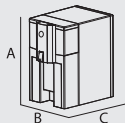
Figure 1



3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Application	
Traitement de l'eau	• Osmose inverse
Utilisation	• Améliore les caractéristiques de l'eau potable (qui satisfait aux exigences de la Directive européenne sur l'eau de consommation humaine 98/83 ou à ses transpositions nationales dans les différents états membres de la Communauté européenne).
Modifications par réduction ou apport	• Le traitement de l'eau par osmose inverse peut réduire des concentrations de sels et autres substances dans des proportions élevées. • Réduction minimale* de composés déterminés et paramètres : - Sodium – 90 % - Calcium – 90% - Sulfate – 90% - Chlorure – 90% - Dureté totale – 90 % - Conductivité – 90 % (*) En fonction des caractéristiques de l'eau à traiter (à la sortie de la membrane). Ces valeurs pourront varier en fonction du type de cartouche de filtration finale placée dans l'équipement et/ou de la régulation de la vanne de mélange (dans le cas où elle soit intégrée).

Données techniques	
Dimensions (mm) (A x B x C)	410 x 250 x 338
Poids (kg)	15
Température d'entrée (max. /min.)	40°C / 4°C
TDS à l'entrée (max.)	800** ppm.
Dureté à l'entrée (max.)	15° HF
Membrane	Type 1 x 1812 75 GPD
Production membrane	200 LPD* Eau adoucie avec 250 ppm. T:25°C. 15 % conversion. Pression sur la membrane : 3,4 bar (sans contre-pression).
Pompe	Booster
Alimentation électrique	24 Vdc. 24W
Adaptateur électrique	100-240 V. 50/60 Hz. 24 Vdc.
Capacité du réservoir en eau traitée	2 L.
Capacité du réservoir en eau à traiter	4 L.



4. AVERTISSEMENTS PRÉALABLES

I Les équipements domestiques de la série ZIP NE SONT PAS DES APPAREILS DE PRODUCTION d'eau. Au cas où l'eau à traiter proviendrait d'un approvisionnement public (et donc satisferait avec la législation nationale en vigueur), les équipements de la série ZIP amélioreront substantiellement la qualité de l'eau.

I Au cas où l'eau à traiter ne proviendrait pas d'un réseau d'approvisionnement ou serait d'origine méconnue, la réalisation d'une analyse physique-chimique et bactériologique de l'eau sera nécessaire, afin d'assurer sa potabilisation en appliquant les techniques et équipements appropriés à chaque nécessité, PRÉALABLEMENT À L'INSTALLATION de l'équipement. Veuillez vous mettre en contact avec votre distributeur pour qu'il vous conseille sur le traitement le plus approprié dans votre cas.

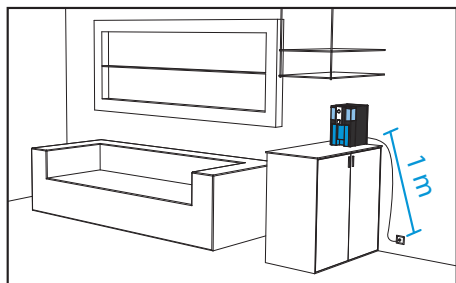
4.1 Conditions nécessaires au fonctionnement correct de l'équipement

- Il ne faudra pas alimenter l'équipement à l'eau chaude ($T > 40^{\circ}\text{C}$).
- La température ambiante devra se trouver entre 4°C et 45°C .
- Pour des eaux avec des salinités supérieures à 800 ppm, consultez votre distributeur.
- Il est recommandé que l'eau à traiter soit adoucie ou avec une dureté maximale de 25°HF afin d'obtenir un rendement optimal de l'équipement.
- Au cas où l'eau à traiter serait d'une dureté supérieure à 15°HF , il pourra se produire une réduction de la vie de la membrane et du rendement de l'équipement.
- Au cas où l'eau à traiter contiendrait :
 - Des concentrations élevées en fer et manganèse.
 - Des hyperchlorations prolongées dans le temps.
 - Des boues ou une turbidité supérieure à 3 NTUs.

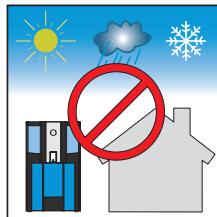
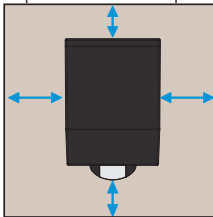
La durée de vie de certaines pièces de l'équipement pourrait être réduite.

4.2 Installation de l'équipement

- Dans le cas où il serait nécessaire d'aménager l'installation du logement pour pouvoir installer l'équipement dans le lieu prévu, elle devra être réalisée suivant les normes nationales sur les installations intérieures de fournitures en eau et électriques.
- Les équipements requièrent une prise de courant électrique à moins de 1 mètre de distance.



- Les équipements ZIP ne devront pas être installés en position allongée ou inclinée.
- Le lieu prévu pour son installation devra disposer d'un espace suffisant pour l'appareil, ses accessoires et pour la réalisation d'un entretien pratique.
- En aucun cas les équipements ne seront installés exposés à des intempéries.



- Le milieu et l'environnement où seront installés l'équipement et le robinet devront conserver des conditions hygiénico-sanitaires appropriées.
- Éviter les égouttements externes sur l'équipement.
- Les équipements ne devront pas être installés à côté d'une source de chaleur ni recevoir directement un flux d'air chaud (séchoir, réfrigérateur, etc.).

4.3 Mise en service et entretien

! Les équipements de la série ZIP requièrent un entretien périodique, afin de garantir la qualité de l'eau produite.

! L'équipement devra être hygiénisé périodiquement et préalablement à sa mise en service.

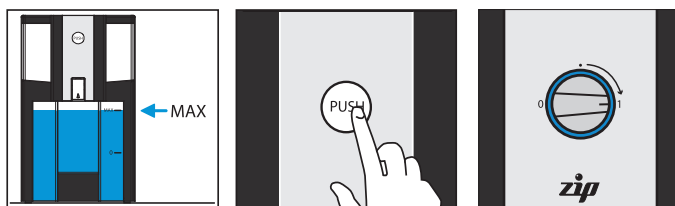
! Les éléments consommables devront être remplacés à la fréquence indiquée par le fabricant. Voir paragraphe d'entretien et consommables.

- L'entretien devra être réalisé par du personnel technique qualifié, d'une façon et avec des conditions d'hygiène appropriées, afin de réduire le risque de contamination interne de l'appareil et du système hydraulique de ce dernier. (Pour plus d'informations, veuillez contacter le service technique de votre distributeur.)
- Remplissez le réservoir inférieur de traitement jusqu'au signe MAX.
- Appuyez sur la touche en façade ou placez le sélecteur sur la position 1. Lorsque la lumière frontale se met à clignoter, cela signifie que l'équipement commence le traitement de l'eau placée dans le réservoir inférieur (figure 1).
- Une fois le cycle terminé, videz les réservoirs et répétez l'étape précédente.
- Répétez l'opération jusqu'à ce que l'eau qui sort de l'appareil soit claire.

- Enfin, démontez et lavez avec de l'eau et du savon les deux réservoirs. Rincez-les abondamment à l'eau jusqu'à ce que disparaissent totalement les traces de savon et de mousse (voir 4.5).

! Pour nettoyer les réservoirs, utilisez une éponge ou un morceau de tissu et du savon non agressif pour éviter de les détériorer.

Figure 1



Modèle Push Button

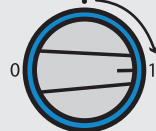
Réservoir supérieur
d'eau traitée

Sélecteur ou bouton
en façade

Distributeur
d'eau traitée

Réservoir inférieur
pour l'eau à traiter

Modèle
Dial



4.4 Utilisation de l'équipement

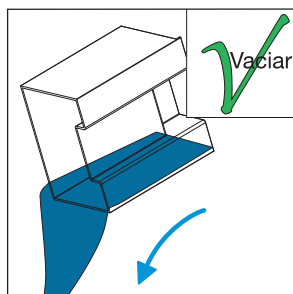
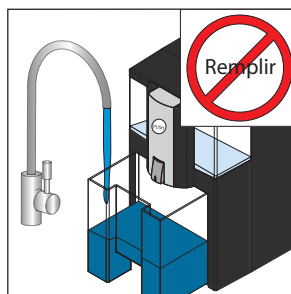
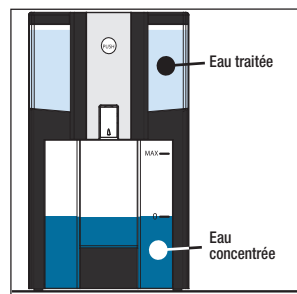
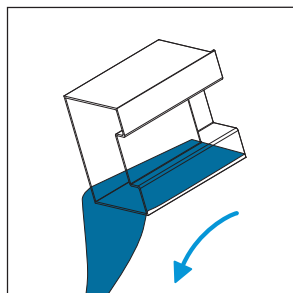
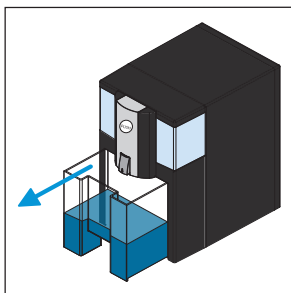
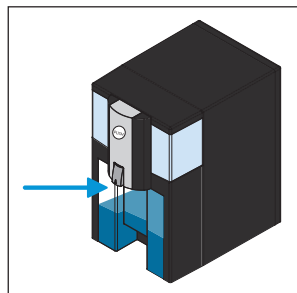
- Remplissez le réservoir inférieur de traitement jusqu'au signe MAX.
- Appuyez sur le bouton en façade ou faites tourner le sélecteur jusqu'à la position 1. Vous constatez que la lumière frontale s'allume (voir paragraphes 5.3.1 et 5.3.2) et que l'équipement commence à traiter l'eau du réservoir inférieur (Figure 1).
- Une fois le cycle terminé, servez-vous de l'eau venant du réservoir supérieur à l'aide du robinet et videz le réservoir inférieur.
- Il est recommandé de ne pas répéter le cycle d'osmose sans avoir vidé l'eau contenue dans le réservoir

inférieur, car cela réduirait de façon significative la durée de vie de la membrane et la quantité d'eau osmosée à chaque cycle.

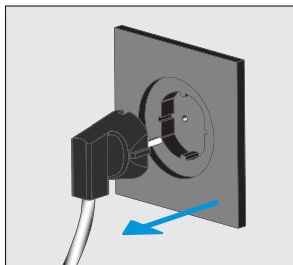
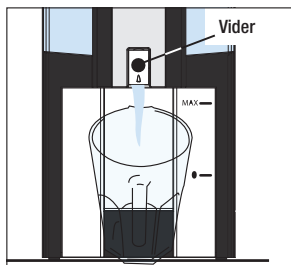
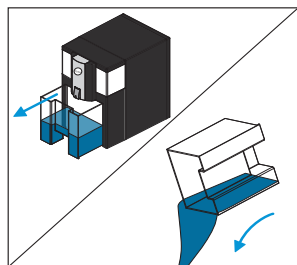
- N'oubliez pas de démonter et de laver avec de l'eau et du savon les deux réservoirs de façon régulière.

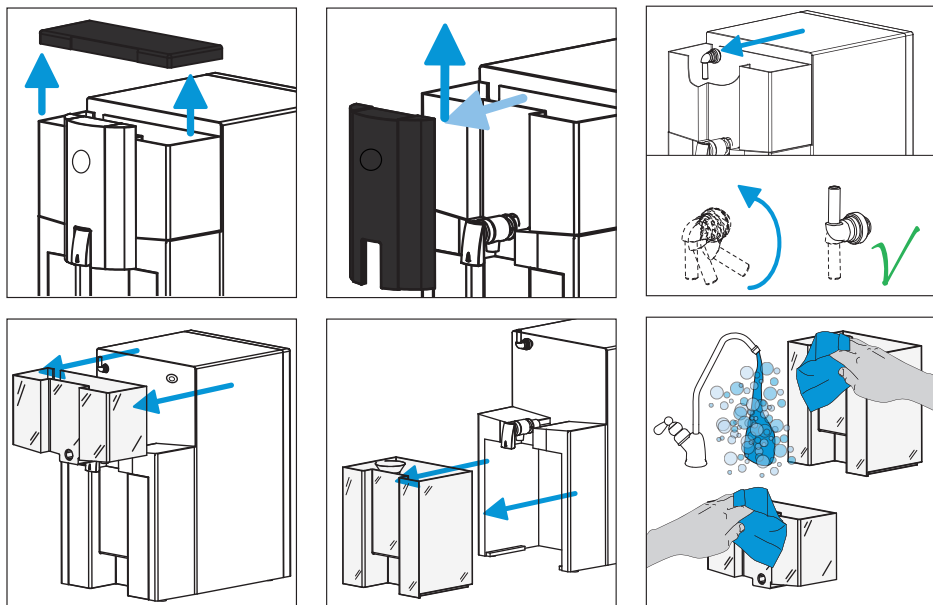
! Avant chaque utilisation et cycle de traitement, videz complètement le réservoir d'eau à traiter (réservoir inférieur).

! À la fin du cycle de traitement, vous ne devez pas remplir à nouveau le réservoir inférieur sans l'avoir complètement vidé auparavant. Dans le cas contraire, les composants du système pourraient se voir détériorés, ainsi que la qualité et les caractéristiques de l'eau produite.



- Vous ne devez pas stocker de l'eau dans l'un ou l'autre des réservoirs pendant de longues périodes, supérieures à une semaine.





! Il faudra faire particulièrement attention au nettoyage et à l'hygiène du distributeur d'eau, de manière générale et particulièrement au moment de la réalisation de l'entretien périodique. À cet effet, utilisez le spray nettoyant et le papier essuie-tout jetable à usage unique.

! Il ne faudra en aucun cas utiliser le chiffon à main ou le chiffon multi-usage utilisé pour le nettoyage de la cuisine.

4.5 Utilisation après une période prolongée d'inactivité

- ZIP est conçu pour une utilisation quotidienne.

Lorsque vous vous absentez, veuillez suivre les étapes mentionnées ci-après afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil :

- Lorsque vous vous absentez moins d'une semaine, contentez-vous de vider complètement les réservoirs et de débrancher l'appareil de l'alimentation secteur.
- Lors de votre retour, rebranchez l'appareil à l'alimentation secteur, remplissez le réservoir inférieur de traitement jusqu'au signe MAX et appuyez sur la touche en façade.
- Une fois le cycle terminé, videz les deux réservoirs et répétez l'opération. Une fois cette étape terminée, l'équipement est prêt à être utilisé à nouveau.
- Après une période prolongée (plus d'un mois) pendant laquelle l'équipement est resté sans fonctionner ni produire de l'eau, vous devez procéder au nettoyage de l'appareil. Le procédé est décrit au paragraphe 9.

4.6 Nettoyage des réservoirs

- Démontez et nettoyez avec de l'eau et du savon les deux réservoirs.
- Rincez-les abondamment à l'eau jusqu'à ce que disparaissent totalement les traces de savon et de mousse.

4.7 recommandations pour l'utilisation correcte de l'eau osmosée

- L'eau fournie par les équipements d'osmose domestique est à FAIBLE MINÉRALISATION. Les sels minéraux dont a besoin le corps humain sont apportés en majeure partie par les aliments, en particulier par les produits laitiers et dans une moindre mesure par l'eau à boire.
- Il est recommandé de ne pas utiliser d'ustensiles en aluminium pour cuisiner avec de l'eau osmosée.

5. Description du fonctionnement

L'eau du réseau à traiter pénètre dans l'équipement en traversant le filtre de turbidité et le filtre à charbon. Dans cette étape de filtration, les particules en suspension, le chlore, ses dérivés et autres substances organiques sont retenus.

L'eau, après l'étape de filtration, est entraînée jusqu'à la membrane d'osmose inverse. La pression de l'eau sur la membrane rend possible le processus d'osmose inverse.

L'eau osmosée, après être passée par un post filtre régulateur de pH, est stockée dans le réservoir d'accumulation en vue de sa consommation ultérieure.

L'eau rejetée se dirige vers le réservoir inférieur de traitement afin d'être traitée à nouveau, ce qui optimise le rendement de l'appareil.

Un cycle complet de traitement produit environ deux litres d'eau qui sont stockés dans le réservoir supérieur.

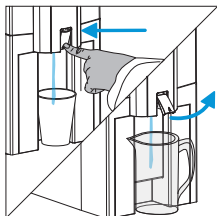
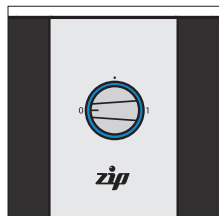
Les équipements comprennent plusieurs systèmes de contrôle et de sécurité. En cas de problème de fonctionnement, l'appareil se bloque automatiquement, interrompt son fonctionnement si besoin et informe l'utilisateur de l'anomalie par le biais de l'affichage frontal.

Dans ce cas, l'appareil reste bloqué jusqu'à ce que le problème soit réglé et ne peut fournir que l'eau stockée dans son réservoir.

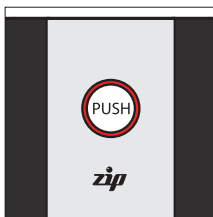
5.1 Interface avec l'utilisateur

Les équipements ZIP intègrent un contrôleur électronique qui comprend une minuterie qui gère de façon efficace les différents composants du système dans le but d'optimiser son rendement, de détecter les anomalies de fonctionnement qui pourraient apparaître et d'informer de ces problèmes pour faciliter l'entretien.

Modèle Dial



Modèle Push Button



Par le biais de l'affichage frontal, il est possible de vérifier l'état dans lequel se trouve l'équipement, mais aussi de déclencher la minuterie pour entamer un cycle de traitement.

Le robinet dispose de deux positions qui permettent de distribuer l'eau. Suivant la qualité et les caractéristiques de l'eau à traiter, et en prenant en compte l'utilisation des composants, un cycle de traitement durera un certain temps qui est le temps nécessaire à la production de deux litres dans le réservoir supérieur.

5.2 Lancer le cycle de traitement

Suivant la qualité et les caractéristiques de l'eau à traiter, et en prenant en compte l'utilisation des composants, un cycle de traitement durera un certain temps qui est le temps nécessaire à la production de deux litres dans le réservoir supérieur.

Pour lancer un cycle de traitement :

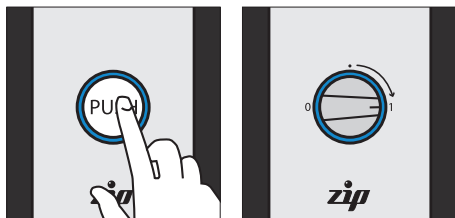
Modèle Push Button : Appuyez sur la touche en façade de l'appareil

Mod. Dial : Faites tourner la minuterie dans le sens des aiguilles d'une montre et placez là entre les signes • et 1.

Si après avoir appuyé sur le bouton ou mis la minuterie sur la position 1 [durée maximale d'un cycle], l'appareil s'arrête sans avoir produit deux litres d'eau, cela signifie que l'équipement travaille avec une eau qui dépasse ses limites de fonctionnement ou que les consommables doivent être remplacés et que l'entretien de l'appareil doit être réalisé conformément aux instructions.

En général, l'appareil commence à travailler de façon chronométrée pendant 20 minutes ou jusqu'à ce que le réservoir inférieur soit vide.

Au fur et à mesure de l'utilisation de l'appareil, les filtres et la membrane perdent de leurs capacités de filtrage, il est donc recommandé d'effectuer régulièrement un détartrage de l'appareil.



5.3 Indications d'état

5.3.1 Indications d'état : modèle dial display

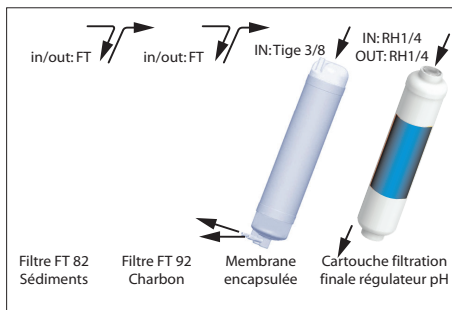
INDICATION LUMINEUSE	ÉTAT LUMIÈRE LED	FONCTION	SIGNIFICATION
LUMIÈRE LED BLEUE FIXE		POWER ON	L'équipement est en pause et en attente d'un nouveau cycle.
LUMIÈRE LED BLEUE INTERMITTENTE		ALARME	Le réservoir inférieur n'est pas correc- tement monté ou ajusté.
LUMIÈRE LED ORANGE FIXE		FILTRAGE EN COURS	L'équipement est en fonctionnement et en cours de traitement.
LUMIÈRE LED ORANGE INTERMITTENTE		ALARME	Le réservoir inférieur est vide ou ne contient pas suffisamment d'eau.

5.3.2 Indications d'état : modèle push button

INDICATION LUMINEUSE	ÉTAT LUMIÈRE LED	FONCTION	SIGNIFICATION
LUMIÈRE LED BLEUE FIXE		POWER ON	L'équipement est en pause et en attente d'un nouveau cycle.
LUMIÈRE LED BLEUE INTERMITTENTE		FILTRAGE EN COURS	L'équipement est en fonctionnement et en cours de traitement.
LUMIÈRE LED ORANGE FIXE		FILTRAGE EN COURS	Le réservoir inférieur est vide ou ne contient pas suffisamment d'eau.
LUMIÈRE LED ORANGE INTERMITTENTE		ALARME	Le réservoir inférieur n'est pas correctement monté ou ajusté.
LUMIÈRE LED ROUGE INTERMITTENTE		ALARME ENTRETIEN	L'équipement a besoin d'un entretien et d'un détartrage (selon modèle).
LUMIÈRE LED ROUGE		ALERTE CHANGE- MENT DE FILTRÉS	Les filtres de l'équipement doivent être changés (selon modèle).

6. Entretien et consommables

Il est très important de confier l'entretien de votre équipement à un prestataire officiel de ZIP qui utilisera des pièces de rechange authentiques, et vous proposera des conseils avisés ainsi qu'un contrat d'entretien et une garantie de service. Toute manipulation de l'appareil ou utilisation de pièce de rechange non originale de la part d'une personne ou d'une société qui ne fait pas partie de nos distributeurs entraînera une annulation de la garantie de votre appareil offerte par le fabricant ou le distributeur officiel.



La durée dépendra du type d'utilisation, de la consommation, de la qualité de l'eau locale et des caractéristiques ponctuelles de l'eau à traiter comme la turbidité extrême, les chlорations élevées, l'excès de fer, etc.

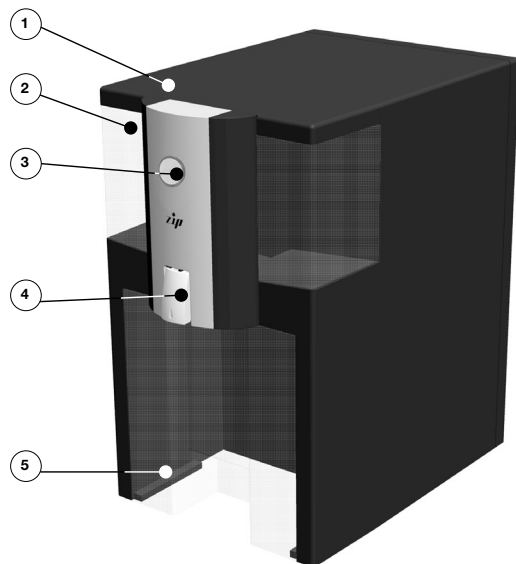
Un excès dans l'un des composés (chlore total, turbidité, dureté, etc.) peut provoquer une réduction de la vie des cartouches et autres composants. Ces entretiens sont à titre indicatif. Votre distributeur officiel de la série ZIP anticipe la durée de vie des consommables

ENTRETIEN RECOMMANDÉ PAR VOTRE DISTRIBUTEUR OFFICIEL DE LA GAMME ZIP

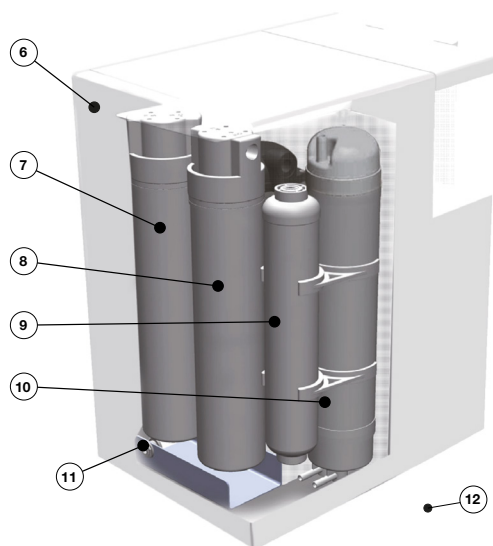
Préfiltre sédiments :	Maximum 12 mois.
Préfiltre à charbon :	Maximum 12 mois.
Membrane d'osmose :	Environ deux ans pour des eaux douces < 15 °F
Cartouche de filtration finale :	Maximum 12 mois.
Hygiénisation :	Lors de la mise en marche. Tous les 6-12 mois. À chaque fois que l'on accède à des composants qui sont en contact avec l'eau de l'équipement ou que l'on n'a pas consommé d'eau pendant plus d'un mois.

NOTE : La membrane doit être changée si l'un des composants spécifiques de l'eau dépasse les limites conseillées pour l'eau potable selon la législation en vigueur.

7. Composants de l'équipement



- 1. Couverture réservoir supérieur.
- 2. Réservoir d'eau traitée.
- 3. Bouton en façade.
- 4. Distributeur.
- 5. Réservoir inférieur d'eau à traiter.
- 6. Couverture postérieure.



- 7. Préfiltre de turbidité.
- 8. Préfiltre à charbon.
- 9. Cartouche filtration finale régulateur pH.
- 10. Membrane RO.
- 11. Raccord alimentation.
- 12. Transformateur électrique.

8. Comment changer les filtres ?

en fonction de la qualité de l'eau et de la consommation prévue.

Il est important de réaliser le changement des consommables de l'équipement aux fréquences indiquées au paragraphe 6. Dans le cas où les caractéristiques physico-chimiques de l'eau se trouveraient éloignées des critères de potabilité établis dans la directive européenne R.D. 140/2003 sur l'eau pour la consommation humaine et ses transpositions, veuillez consulter votre installateur ou distributeur pour connaître les fréquences optimales de remplacement.

1 À chaque changement de filtres, rincez-les abondamment à l'eau courante, conformément aux instructions du paragraphe.

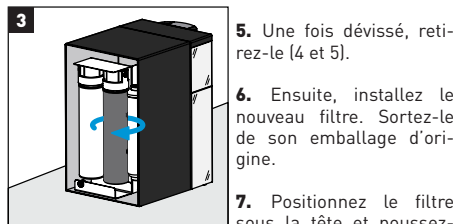
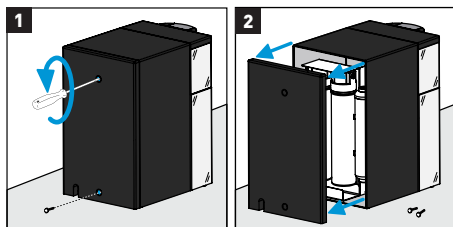
Procédez au nettoyage de l'équipement conformément aux instructions données au paragraphe 9 lorsque celui-ci remplit plusieurs des conditions suivantes :

- Au cours de la première mise en marche.
- Après une période prolongée d'inactivité (supérieure à trois semaines).
- Lorsqu'il existe des risques de contamination des composants en contact avec l'eau.

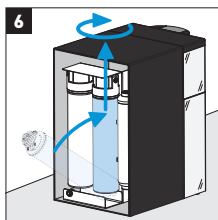
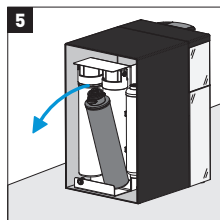
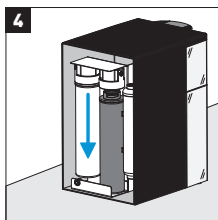
Filtres à sédiments et à charbon

Pour réaliser le changement des filtres à sédiments et à charbon, procédez comme suit.

1. Débranchez l'appareil de l'alimentation secteur.
2. Dévissez les deux vis qui se trouvent sur le couvercle arrière de l'appareil (1).
3. Retirez le couvercle arrière (2).
4. Identifiez le filtre que vous désirez changer. Faites le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (3).



le doucement vers la droite tout en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (6).



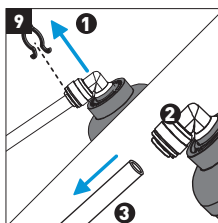
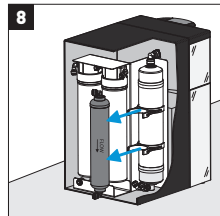
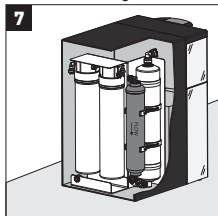
8. Une fois emboîté, assurez-vous qu'il reste du filetage pour pouvoir positionner la tête.

Cartouche de filtration finale

Pour réaliser le changement de la cartouche de filtration finale, veuillez

procéder comme suit.

- Répétez les étapes 1 et 2 du paragraphe précédent.
- Tirez la cartouche de filtration finale jusqu'à la libération des clips de maintien (8).
- Débranchez les tuyaux aux deux extrémités. Pour ce faire, retirez le clip de sécurité qui se trouve au niveau du coude **1** en exerçant une pression sur la rondelle **2** puis tirez sur le tube **3** pour l'extraire de l'intérieur du coude.
- Enfin, dévissez les coudes de la cartouche de filtration finale usagée.

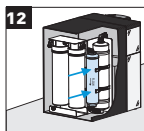
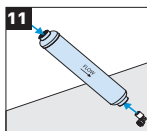
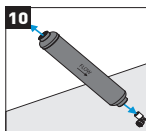


• Ensuite, montez la nouvelle cartouche de filtration finale. Sortez-le de son emballage d'origine.

• Il est important de respecter la direction de l'écoulement de la cartouche de filtration finale qui est indiquée par une flèche. Serrez les coudes qui ont été dévissés, chacun à une extrémité de la

cartouche de filtration finale sur laquelle ils étaient montés auparavant. Réalisez un joint adapté en téflon pour éviter les fuites (10 et 11).

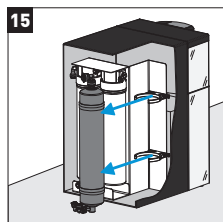
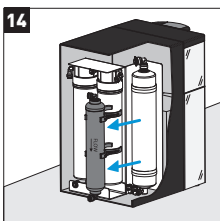
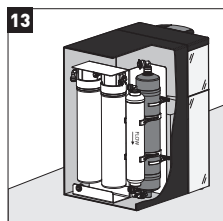
• Enfin, fixez la cartouche de filtration finale grâce aux clips de maintien en vous assurant qu'ils sont correctement maintenus (12).



Membrane

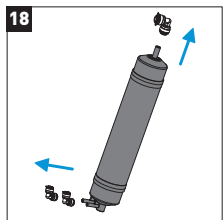
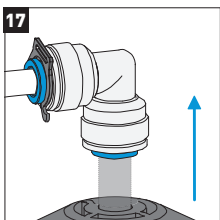
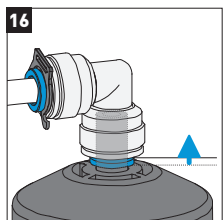
Pour réaliser le changement de la **membrane**, veuillez procéder comme suit.

- Démontez le couvercle arrière de l'équipement conformément aux instructions énoncées précédemment (13).
- Le contenant de la membrane à remplacer se trouve après la cartouche de filtration finale.
- Sortez la cartouche de filtration finale comme indiqué au paragraphe précédent. Cette fois, vous devrez retirer en plus de la cartouche de filtration finale, les clips de maintiens qui les unissent aux porte-membranes (14).
- Retirez le porte-membrane pour le sortir des clips de maintien (15).



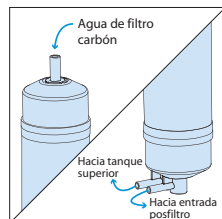
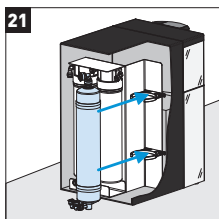
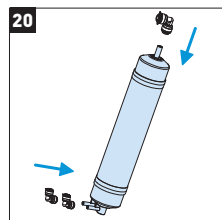
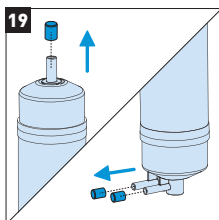
- Ensuite, démontez les coudes des tiges de support des porte-membranes, identifiez chacun d'entre eux afin de pouvoir les remonter exactement au même endroit (16 et 17).

- Sortez le nouveau porte-membrane de son emballage et retirez les protections des tiges de support (18).



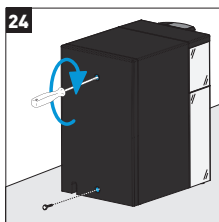
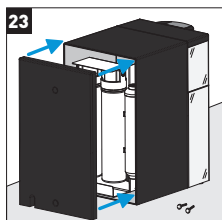
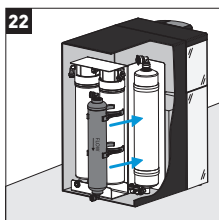
- Montez alors les coudes qui ont été retirés auparavant sur les tiges correspondantes. Assurez-vous qu'ils sont bien chacun fixés sur la tige prévue (19 et 20).

- Une fois les coudes montés, vous pouvez remettre le porte-membrane sur les clips de maintien (21).



- Accrochez le clip de la cartouche de filtration finale sur les porte-membranes et vérifiez que les tuyaux ne sont pas pliés ou pincés, car cela pourrait occasionner un mauvais fonctionnement de l'appareil (22).

- Enfin, refermez l'appareil (23 et 24).



- ! Après le changement de filtre, assurez-vous de l'étanchéité du système par une vérification visuelle pendant les deux premiers cycles complets effectués par l'appareil.

8.1. RINÇAGE

Rincez les filtres à l'eau courante à chaque changement périodique de filtre ainsi qu'à chaque nettoyage.

Procédez de la façon suivante :

- Remplissez le récipient inférieur jusqu'au signe MAX avec de l'eau courante. Mettez l'unité en route afin qu'elle produise de l'eau osmosée. Changez l'eau du réservoir inférieur.

- Étant donné que l'hygiénisation et le rinçage n'assurent pas l'élimination complète de la poussière de charbon des nouvelles cartouches ni des résidus de l'hygiénisation, il faudra réaliser deux remplissages et vidanges du réservoir d'accumulation avant de consommer l'eau produite par l'équipement.

9. HYGIÉNISATION

Effectuer une hygiénisation de l'équipement lors de la mise en marche, lorsque c'est nécessaire (à chaque fois qu'il existe un risque de contamination de l'équipement du fait de la manipulation de composants en contact avec l'eau) ou en suivant la périodicité indiquée. Pour cela, suivre les étapes indiquées par la suite :

Matériel nécessaire :

- Eau oxygénée (0,5 l).
- Brosse.
- Gants en vinyle à usage unique.
- Savon ou détergent facile à rincer.
- Bandelettes de détection de peroxyde d'hydrogène.
- Spray désinfectant.
- Serviette en papier.

Procédure :

- Utilisez des gants à usage unique pour réaliser l'opération qui suit.

- Videz et lavez avec du savon les réservoirs supérieurs et inférieurs. • Servez-vous d'une brosse ou d'une éponge pour vous assurer de la propreté des parois des réservoirs.

- Utilisez un spray nettoyant pour nettoyer l'embout sans avoir à le toucher.

- Remplissez le réservoir inférieur avec deux litres d'eau courante.

- Versez 250 mL d'eau oxygénée ou d'un produit nettoyant adapté.

- Mettez l'unité en route afin qu'elle produise de l'eau osmosée. Une fois que l'équipement s'est éteint, attendez 30

minutes pour que se finisse le nettoyage.

- Videz les deux réservoirs et répétez l'opération avec le reste de l'eau oxygénée.

- Une fois que l'équipement est vide pour la seconde fois, videz le réservoir inférieur et remplissez-le avec de l'eau courante.

- Mettez en marche l'unité pour qu'elle produise de l'eau osmosée et débarrassez-vous des restes d'eau oxygénée.

- Vérifiez qu'il ne reste pas de trace d'eau oxygénée en utilisant des bandelettes qui détectent la présence de peroxyde d'hydrogène.

- S'il reste des traces d'eau oxygénée, continuez à produire de l'eau en vidant le réservoir inférieur et en le remplissant avec de l'eau courante.

- Une fois que vous avez nettoyé l'intérieur de l'équipement, videz et lavez avec du savon les réservoirs supérieurs et inférieurs. • Servez-vous d'une brosse ou d'une éponge pour vous assurer de la propreté des parois des réservoirs. Jetez les gants à usage unique.

! Attention : L'eau utilisée lors de l'hygiénisation doit être de l'eau potable (du réseau de distribution public qui satisfait aux exigences correspondantes de potabilité du DR 140/2003, de la directive européenne 98/83 ou de la législation locale en vigueur).

- Effectuer le changement des cartouches, de la cartouche de filtration finale et le lavage de ces dernières comme indiqué dans le paragraphe correspondant du manuel technique de l'équipement. L'hygiénisation devra être réalisée avec les nouveaux préfiltres et les nouvelles cartouches de filtration finale installés et rincés préalablement de manière appropriée (la poussière de charbon de ces derniers ayant été correctement éliminée).

- Utiliser des gants en vinyle à usage unique (3) pour manipuler les produits désinfectants.

10. SCHÉMA DE CIRCULATION

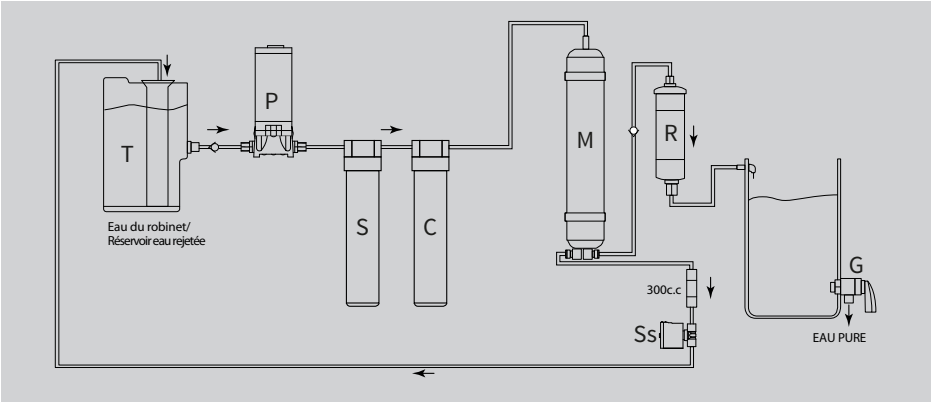
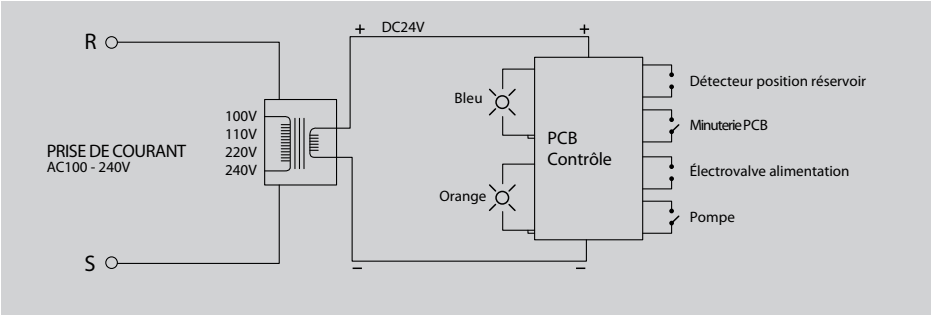


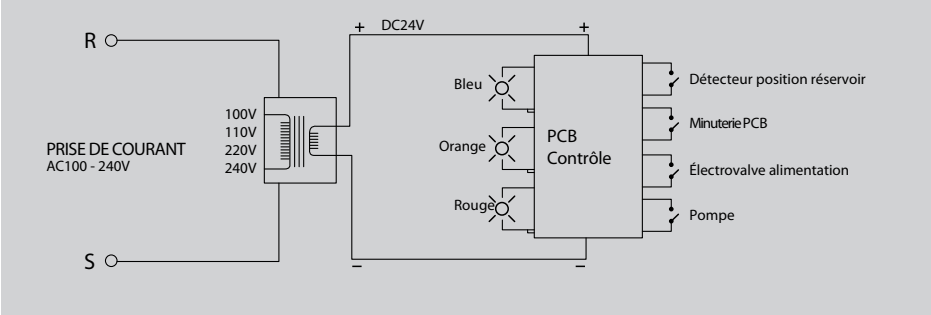
Schéma de branchement hydraulique

- * Pour des salinités supérieures à 2 000 ppm, consultez votre distributeur. Attention : une salinité élevée et/ou une faible pression d'entrée peut faire que l'équipement SO se trouve hors de ses limites de fonctionnement, rendant impossible ou limitant substantiellement le processus d'osmose inverse.
- ** Des duretés supérieures pourraient réduire la durée de vie et le fonctionnement de certains composants.
- *** Accumulation maximale en fonction de la pression d'entrée.
- **** Les débits peuvent varier de 20 % en fonction de la température, de la pression et de la composition réelle de l'eau à traiter.
- ***** Pourrait varier selon le modèle.

11. SCHÉMA ÉLECTRIQUE MODÈLE DIAL



11. SCHÉMA ÉLECTRIQUE MODÈLE PUSH BUTTON



12. GUIDE D'IDENTIFICATION ET DE RÉOLUTION DES PROBLÈMES

SYMPTÔME	CAUSE	SOLUTION
1. Le robinet goutte	Le distributeur est défectueux.	Appeler le Service Technique.
2. Fuite à l'extérieur de l'équipement.	Diverses causes possibles.	Appeler le Service Technique.
3. Production nulle.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir inférieur.	Remplir le réservoir.
	Il n'y a pas d'approvisionnement électrique.	Vérifier l'approvisionnement électrique du logement. Si le problème n'est pas réglé, appeler le Service Technique.
	Le réservoir inférieur n'est pas bien positionné.	Assurez-vous que le réservoir inférieur soit positionné correctement. Si le problème n'est pas réglé, appeler le Service Technique.
4. Production faible	Le tuyau inférieur est plié.	Vérifier et réparer.
	L'eau à traiter dépasse les limites de fonctionnement.	Vérifiez la qualité de l'eau à traiter ou appelez le Service Technique.
	Les éléments filtrants ont dépassé leur durée de vie.	Remplacez les consommables. Appeler le Service Technique.
5. Saveur ou odeur désagréable.	Diverses causes possibles.	Appeler le Service Technique.
6. Couleur de l'eau blanchâtre.	Air dans le système.	Ne suppose aucun problème. L'aspect disparaîtra petit à petit au fur et à mesure de l'élimination de l'air à l'intérieur de l'équipement.
7. L'équipement ne se met pas en marche.	Il n'y a pas d'eau dans le réservoir inférieur.	Remplir le réservoir.
	Il n'y a pas d'approvisionnement électrique.	Vérifier l'approvisionnement électrique général. Si le problème n'est pas réglé, appeler le Service Technique.
	Le réservoir inférieur n'est pas bien positionné.	Assurez-vous que le réservoir inférieur soit positionné correctement. Si le problème n'est pas réglé, appeler le Service Technique.
8. Indicateur lumineux éteint.	Le transformateur est débranché ou défectueux.	Assurez-vous que le transformateur soit correctement branché.
	Le transformateur a grillé ou le câble est détérioré.	Appeler le Service Technique.

FABRIQUÉ PAR :

PURICOM INDUSTRIAL WATER CORPORATION (Taiwan)

DISTRIBUÉ PAR :

IONFILTER. PURICOM EUROPE. PURICOM AMÉRICA

Pol. Ind. L'Ametlla Park. C. Aiguafreda, 8.

08480 L'Ametlla del Vallès. Barcelone (Espagne)

T. 902 305 310 F. +34 936 934 329

13. LIVRE DE SERVICE ET ENTRETIEN : UTILISATEUR

DATE	TYPE DE SERVICE		NOM, SIGNATURE ET TAMPON DU TECHNICIEN AUTORISÉ	
/ /	☐	MISE EN MARCHÉ	TECHNICIEN	
/ /	☐	ENTRETIEN COMPLET	TAMPON	☐ ORDINAIRE
/ /	☐	RÉPARATION		☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐	HYGIÉNISATION		
/ /	☐	AUTRES		☐ GARANTIE
/ /	☐	ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐	RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐	HYGIÉNISATION		
/ /	☐	AUTRES		☐ GARANTIE
/ /	☐	ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐	RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐	HYGIÉNISATION		
/ /	☐	AUTRES		☐ GARANTIE
/ /	☐	ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐	RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐	HYGIÉNISATION		
/ /	☐	AUTRES		☐ GARANTIE
/ /	☐	ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐	RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐	HYGIÉNISATION		
/ /	☐	AUTRES		☐ GARANTIE
/ /	☐	ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐	RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐	HYGIÉNISATION		
/ /	☐	AUTRES		☐ GARANTIE
/ /	☐	ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐	RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐	HYGIÉNISATION		
/ /	☐	AUTRES		☐ GARANTIE



13. LIVRE DE SERVICE ET ENTRETIEN : TECHNICIEN

DATE	TYPE DE SERVICE	NOM, SIGNATURE ET TAMPON DU TECHNICIEN AUTORISÉ	
/ /	☐ MISE EN MARCHE	TECHNICIEN	
/ /	☐ ENTRETIEN COMPLET	TAMPON	☐ ORDINAIRE
/ /	☐ RÉPARATION		☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐ HYGIÉNISATION		☐ GARANTIE
/ /	☐ AUTRES		
/ /	☐ ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐ RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐ HYGIÉNISATION		☐ GARANTIE
/ /	☐ AUTRES		
/ /	☐ ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐ RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐ HYGIÉNISATION		☐ GARANTIE
/ /	☐ AUTRES		
/ /	☐ ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐ RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐ HYGIÉNISATION		☐ GARANTIE
/ /	☐ AUTRES		
/ /	☐ ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐ RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐ HYGIÉNISATION		☐ GARANTIE
/ /	☐ AUTRES		
/ /	☐ ENTRETIEN COMPLET	TECHNICIEN	☐ ORDINAIRE
/ /	☐ RÉPARATION	TAMPON	☐ EXTRAORDINAIRE
/ /	☐ HYGIÉNISATION		☐ GARANTIE
/ /	☐ AUTRES		

14. REGISTRE D'INSTALLATION ET DE MISE EN SERVICE DE L'ÉQUIPEMENT. TECHNICIEN



NOTAS PARA TÉCNICO/INSTALADOR: Lea atentamente el presente Manual. Ante cualquier duda, póngase en contacto con el servicio de atención técnica (S.A.T.) de su distribuidor.

Los datos marcados con (*) debe rellenarlos el técnico instalador y transcribirlos él mismo a la HOJA DE GARANTÍA.

Esta hoja deberá ser conservada por el instalador/distribuidor y podrá ser requerida por IF/PEU/PAM*, con objeto de mejorar el servicio postventa y de atención al cliente.

El técnico que realice la instalación y puesta en servicio del equipo deberá tener la capacitación técnica adecuada.

S/O

P/N

S/N

DATOS SOBRE LA APLICACIÓN DEL EQUIPO:

Procedencia del agua a tratar:

☐ Red de abastecimiento público.

☐ Otras: _____

*Tratamiento previo al equipo RO: _____

*Dureza entrada equipo RO [°F]: _____

*TDS entrada equipo RO [ppm]: _____

*Presión de entrada equipo RO [bar]: _____

Concentración Cloro entrada equipo RO [ppm]: _____

CONTROL DE LOS PASOS DE LA INSTALACIÓN:

☐ Lavado de prefiltros de carbón.

☐ Lavado de postfiltro de carbón.

☐ Montaje membrana.

☐ Higienización según protocolo descrito.

☐ Comprobación restrictor caudal.

☐ Tarado del presostato de máxima.

☐ Revisión y racorería.

☐ Estanqueidad sistema presurizado.

☐ *TDS agua producida (grifo encimera) [ppm]: _____

☐ Informar claramente del uso, manipulación y mantenimiento que el equipo requiere para garantizar un correcto funcionamiento del mismo y la calidad de agua producida. Dada la importancia que un correcto mantenimiento del equipo tiene para garantizar la calidad del agua producida, al propietario se le deberá ofrecer un contrato de mantenimiento realizado por técnicos capacitados para ello.

COMENTARIOS

*Resultado de la instalación y puesta en servicio:

☐ CORRECTO (equipo instalado y funcionando correctamente. Agua producida adecuada a la aplicación.)

☐ OTROS: _____

IDENTIFICACIÓN DEL TÉCNICO/INSTALADOR AUTORIZADO:

Empresa y/o instalador, fecha y firma:

CONFORMIDAD DEL PROPIETARIO DEL EQUIPO:

He sido informado claramente del uso, manipulación y mantenimiento que requiere el equipo instalado, habiéndome ofrecido un contrato de mantenimiento e informado de cómo contactar con un Servicio de Atención al Cliente, en caso de solicitar información, comunicación de avería o mal funcionamiento, solicitud de mantenimiento o intervención de un técnico.

Comentarios _____

*Ref. Contrato de mantenimiento _____

☐ ACEPTA el contrato de mantenimiento.

☐ NO ACEPTA el contrato de mantenimiento.

Modelo / Ref.: _____

Propietario Sr./Sra.: _____

Calle: _____

Teléfono/s: _____

Población: _____

Provincia: _____

C.P.: _____

Fecha y firma:

15. GARANTIE

GARANTIE DE L'ÉQUIPEMENT DESTINÉE À L'UTILISATEUR FINAL :

Le distributeur garantit les équipements pendant une période de deux ans contre tout défaut de conformité qui est détecté durant cette période comme le stipule le DR (décret royal) 1/2007 du 16 novembre (Texte remanié de la Loi générale de défense des consommateurs et des utilisateurs). La garantie comprend la réparation et le remplacement des pièces défectueuses par le personnel autorisé par le Distributeur ou par le Service après-vente officiel (SAV), sur le lieu de l'installation ou dans ses ateliers. La main d'œuvre et les frais d'envoi pouvant être générés sont inclus dans la garantie.

IF/PEU/PAM* n'est pas tenu de garantir les pièces soumises à l'usure naturelle, dégradées par un défaut d'entretien, des coups, ou tout autre dégradation due à un usage illicite de l'équipement ou un usage non conforme aux conditions et limites d'utilisation indiquées par le fabricant de ce dernier. De même, la garantie perd son effet dans le cas de mauvaises manipulations ou utilisations des équipements, ou dans le cas où ceux-ci auraient été réparés ou modifiés par un personnel étranger au distributeur ou au SAV officiel. Les pièces remplacées en garantie resteront la propriété d'IF/PEU/PAM*.

IF/PEU/PAM* reconnaît le défaut de conformité de l'équipement lorsque celui-ci se réfère à l'origine, à l'identité ou à l'adéquation des produits, en accord avec leur nature et leur but. En prenant en compte les caractéristiques des équipements, il est indispensable pour que la garantie couvre le défaut de conformité que les conditions techniques d'installation et de fonctionnement de la présente feuille de garantie soient respectées ; et que la facture ou ticket d'achat soit présentés. Le non-respect de ces conditions peut entraîner l'absence de garantie, en tenant compte de la pertinence de l'usage de l'équipement et des conditions et des limites de fonctionnement dans lesquelles il doit fonctionner.

Le distributeur garantit que l'équipement installé est adéquat pour l'amélioration de la qualité de l'eau à traiter, selon les caractéristiques de l'équipement et la réglementation en vigueur. L'installateur et/ou le distributeur garantit l'installation correcte et la mise en marche de l'équipement, en respectant ce qui est indiqué par le fabricant et la réglementation en vigueur et il répondra d'un défaut de conformité venant d'une mise en place, d'une installation ou d'une mise en marche de l'équipement incorrecte.

Pour toute réclamation en garantie, il est nécessaire de présenter la facture d'achat. Le délai de 2 ans est calculé depuis l'achat de l'équipement au distributeur. Si pendant la période de garantie votre équipement présente un quelconque problème, veuillez contacter votre distributeur.

En cas d'installation de l'équipement avec une eau à traiter dont la dureté serait supérieure à 25 °F, IF/PEU/PAM* ne sera pas tenu responsable des avaries, du mauvais fonctionnement de l'équipement et de ses conséquences, qui seraient provoquées par les caractéristiques de l'eau.

Les informations à prendre en compte lors de l'installation pour un fonctionnement correct pour le client sont les suivantes :

* Traitement en amont de l'équipement RO :

* Dureté à l'entrée de l'équipement RO [°F] :

* TDS à l'entrée de l'équipement RO [ppm] :

* Pression à l'entrée de l'équipement RO [bar] :

* TDS de l'eau produite (robinet) [ppm] :

*** Résultat du registre d'installation et de mise en service**

☐ CORRECT.

☐ AUTRES :

Le propriétaire de l'équipement a été informé de façon adéquate et claire de l'utilisation, de la manipulation et de l'entretien que l'équipement requiert pour garantir son fonctionnement correct et la qualité de l'eau produite. Un contrat d'entretien lui est proposé à cet effet.

*Réf. Contrat d'entretien

☐ IL ACCEPTE le contrat d'entretien.

☐ IL N'ACCEPTE PAS le contrat d'entretien.

Dans le cas d'un besoin supplémentaire d'information, d'une communication d'avarie ou de mauvais fonctionnement, ou d'une demande d'intervention d'un technicien, veuillez lire préalablement les paragraphes sur le fonctionnement, la détection et la résolution de problèmes de ce manuel et contactez le distributeur ou l'entreprise qui vous a vendu l'équipement.

ENTREPRISE ET/OU INSTALLATEUR AUTORISÉ : (date et signature)

*** IF/PEU/PAM = IONFILTER/PURICOM EUROPE/
PURICOM AMÉRICA**

IDENTIFICATION DE L'ÉQUIPEMENT :

S/O

P/N

S/N



NOTE POUR L'ENTREPRISE ET/OU LE TECHNICIEN INSTALLATEUR AUTORISÉ :

Les champs marqués avec un astérisque (*) doivent être remplis par le technicien installateur.

NUMÉRO D'ASSISTANCE TECHNIQUE :

